

Made in Austria (D, GB, F, NL, I, E)

EG-Konformitätserklärung	EC declaration of conformity	Déclaration de conformité CE	EC-verklaring van conformiteit	Dichiarazione di conformità CE	Declaración de conformidad de la CE
Wir	We	Nous	Wij	Noi	Nosotros
<b>AL-KO Kober GmbH, A-8742 Werk Obdach / Steiermark</b>					
erklären, dass die Maschine Rasentraktortypen:	declare that the machine lawnmowers, Type:	déclarons que la machine Tondeuse Type :	Verklaart enig in verantwoording, dat de gazomaaiers:	dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che le tosaerba:	Declara bajo su rpsponsabilidad que los siquients cortacéspedes:
<b>T 13-82 SP-H , T 13-92 SP , T 16-102 SP-H , T 17-102 SP-H V2</b>					
mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen:	conforms to the specifications of the following EC directives:	est conforme aux spécifications des directives CE suivantes:	overeenstemt met de volgende CE-richtlijnen:	è conforme alle seguenti direttive CE:	cumple las siguientes directrices de la CE:
<b>98/37/ EG • 89/336/EWG • 2000/14/EG • 2002/88/EG</b>					
gegebenenfalls angewendete Normen:	standards applied, if applicable:	Normes appliquées le cas échéant :	toegepaste normen, indien van toepassing:	norme eventualmente applicate:	normas eventualmente aplicadas:
<b>EN 836 • EN ISO 14982</b>					
Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt/ If applicable, name and address of the person who keeps the technical documentation/ Le cas échéant, nom et adresse de la personne qui conserve la documentation technique/ Indien van toepassing naam en adres van de persoon die de technische documenten bewaart/ Eventualmente nome e indirizzo della persona che conserva la documentazione tecnica/ Eventualmente nombre y dirección de la persona que guarda la documentación técnica:					<b>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Ichenhauser Strasse 14 D-89359 Kötz</b>
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren/ Conformity assessment procedure applied/ Sovellettu yhdenmukaisuuden toteamismenetelmä/ Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité/ Metodo di valutazione conformità applicato/ Procedimiento aplicado para la evaluación de conformidad					<b>Anhang VIII</b>
Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle/If applicable, name and address of the notified body involved/Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite/ Indien van toepassing naam en adres van de deelnemende, aangewezen instelling/ Eventualmente nome e indirizzo dell'Ufficio interessato nominato/ Eventualmente nombre y dirección del organismo involucrado e indicado					<b>TÜV INDUSTRIE SERVICE GMBH – TÜV SÜD GRUPPE Westendstraße 199, D – 80686 München</b>
Typen/ Type/ Tipo		<b>T 13-82 SP-H</b>	<b>T 13-92 SP</b>	<b>T 16-102 SP-H</b>	<b>T 17-102 SP-H V2</b>
Schnittbreite/ Cutting width/ Largeur de coupe/ Maaibreedte/ Larghezza di taglio/ ancho de corte		<b>82 cm</b>	<b>92 cm</b>	<b>102 cm</b>	<b>102 cm</b>
Gemessener Schalleistungspegel/ Measured sound power level/ Niveau de puissance acoustique mesuré/ Gemeten geluidsvermogen/ Livello di pressione acustica misurato/ Nivel de potencia acústica medido	<b>L<sub>WA</sub></b>	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel/ Guaranteed sound power level/ Niveau de puissance acoustique garanti/ Gegarandeerd geluidsvermogen/ Livello di pressione acustica garantito/ Nivel de potencia acústica garantizado	<b>L<sub>WA</sub></b>	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)

**Obdach, 16.08.2007**

Ort/Place/ Lieu /Plaats/Località/ Localidad Datum/Date/datum/Data/ Fecha

  
**Ing. Rainer Klaus**

Unterschrift/Signature/Handtekening/ Firma

**Geschäftsleiter / Director / Directeur**

Beauftragter/Representative/ Délégué /Gemachtigd/Responsabile/Delegado

Made in Austria (D, GB, DK, S, N, SF)

EG-Konformitätserklärung	EC declaration of conformity	EF-Overensstemmelseserklæring	EG-konformitetsförklaring	EF- Konformitetserklæring	EU-yhdenmukaisuusilmoitus		
Wir	We	Vi	Vi	Vi	Me		
<b>AL-KO Kober GmbH, A-8742 Werk Obdach / Steiermark</b>							
Erklärt in alleiniger Verantwortung, daß die Rasentraktortypen:	Declares in sole responsibility, that the lawnmowers:	erklærer, at maskinen Plænetraktor, Type:	förklarar, att denna maskin Gräsklippare, typ:	erklærer at maskinen gressklippertraktor, Type:	ilmoitamme, että kone Ruohonleikkuri, käsinohjattu, polttomoottorilla Tyyppi:		
<b>T 13-82 SP-H , T 13-92 SP , T 16-102 SP-H , T 17-102 SP-H V2</b>							
mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen:	conforms to the specifications of the following EC directives:	stemmer over ens med følgende EF-direktiver:	stämmer överens med följande EG-direktiv:	er i samsvar med følgende EF-direktiver:	vastaa seuraavia EU-direktiiveja		
<b>98/37/ EG • 89/336/EWG • 2000/14/EG • 2002/88/EG</b>							
gegebenenfalls angewendete Normen:	standards applied, if applicable	I givet fald anvendte normer:	Tillämpade normer:	Standarder som eventuelt anvendes:	Tarvittaessa sovelletut normit:		
<b>EN 836 • EN ISO 14982</b>							
Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt/ If applicable, name and address of the person who keeps the technical documentation/ I givet fald navn og adresse på personen, der opbevarer den tekniske dokumentation/ Om tillämpligt namn och adress på den person som förvarar den tekniska dokumentationen/ Eventuelt navn og adresse til personen som oppbevarer teknisk dokumentasjon/ Tarvittaessa sen henkilön nimi ja osoite, joka säilyttää teknisiä asiakirjoja					<b>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Ichenhauser Strasse 14 D-89359 Kötz</b>		
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren/ Conformity assessment procedure applied/ Anvendt overenstemmelses-vurderingsproces/ Tillämpade konformitetsbedömningsrutiner/ Benyttet konformitetsvurderingsprosedyre/ Sovellettu yhdenmukaisuuden toteamismenetelmä					<b>AnhangVIII</b>		
Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle/ If applicable, name and address of the notified body involved/ Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite Om tillämpligt namn och adress på respektive institution/organ/ Eventuelt navn og adresse til den underrettende myndighet/ Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite					<b>TÜV INDUSTRIE SERVICE GMBH – TÜV SÜD GRUPPE Westendstraße 199, D – 80686 München</b>		
Typen/Type/ typ/ Tyypki		<b>T 13-82 SP-H</b>	<b>T 13-92 SP</b>	<b>T 16-102 SP-H</b>	<b>T 17-102 SP-H V2</b>		
Schnittbreite/ cutting width/ snitbredde/ snittbredd/ Klippebreite/ Leikkausleveys		<b>82 cm</b>	<b>92 cm</b>	<b>102 cm</b>	<b>102 cm</b>		
Gemessener Schalleistungspegel/ Measured sound power level/ Mält lydniveau/ Uppmätt ljudeffektnivå/ Mält støyeffektnivå/ Mitattu melutaso	<b>L<sub>WA</sub></b>	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)		
Garantierter Schalleistungspegel / Guaranteed sound power level/ Garanteret lydniveau/ Garanterad ljudeffektnivå/ Garantert støyeffektnivå/ Taattu melutaso	<b>L<sub>WA</sub></b>	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)		

Obdach, 16.08.2007

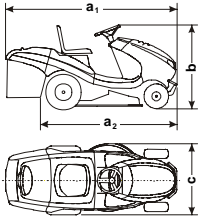
Ort/Place/By/Sted/Paikka Datum/Date/Dato/Aika

  
Ing. Rainer Klaus

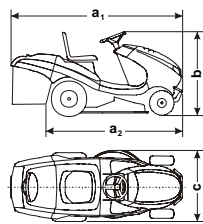
Unterschrift/Signature/Underskrift/Signatur/Allekirjoitus

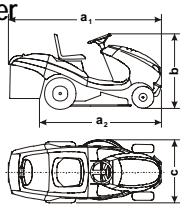
Geschäftsleiter / Director / Directeur

Beauftragter/Representative/Autoriseret repræsentant/Representat/Representant/Valtuutettu

D / GB / F						TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES							
<b>Typ / Type / Référence</b>		<b>T 13 – 92 SP</b>			<b>T 13 - 82 SP-H</b>			<b>T 16 - 102 SP-H</b>		<b>T 17 - 102 SP-H V2</b>			
<b>Motor / Engine / Moteur</b>		Briggs & Stratton 13 HP 8,2kw – 2900 Upm			Briggs & Stratton 12,5 HP 8,2kw – 2900 Upm			Briggs & Stratton 16,5 HP 11,1kw – 2900 Upm		Briggs & Stratton 17 HP 11,4 kw – 2900 Upm			
<b>Motorstart / Engine start / Démarrage</b>		Elektrostart / Electric start / Electrique											
<b>Batterie / Battery</b>		12 V / 17 Ah											
<b>Tankinhalt / Tank capacity / Réservoir à essence</b>		7 l											
<b>Kraftstoff / Fuel / Essence</b>		Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Essence sans plomb											
<b>Schnittbreite / Cutting width / Largeur de coupe</b>		92 cm			82 cm			102 cm		102 cm			
<b>Schnitthöhe / Cutting height / Hauteur de coupe</b>		30 – 90 mm (6x)											
<b>kleinster Mähkreis / smallest mow circle / Le plus petit rayon à tondre</b>		170 cm			180 cm			160 cm		160 cm			
<b>Beleuchtung / Lighting set / Eclairage</b>		--											
<b>Geschwindigkeit / Speed / Vitesse d'avancement</b>								stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h					
1. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant		2,5 km/h											
2. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant		3,6 km/h											
3. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant		5,5 km/h											
4. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant		7,4 km/h											
5. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant		11,0 km/h											
Rückwärtsgang / Reverse gear / Vitesses arrière		3,6 km/h						0 – 4 km/h					
<b>Luftreifen / Tyres / Pneus</b>													
vorne / front / avant		13 x 5.00 – 6						13 x 5.00 – 6					
hinten / rear / arrière		18 x 6.50 – 8						18 x 6.50 – 8					
<b>Reifendruck / Tyre pressure / Pression</b>		1.4 – 1.6 bar											
<b>Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Capacité du sac</b>		220 l						220 l					
<b>Gesamtgewicht (netto) / Dry weight / Poids à vide</b>		206 kg						198 kg		210 kg		213 kg	
<b>Abmessungen / Dimensions</b>													
a1 (mit Box) / (with grass sack) / (avec sac)		239 cm						239 cm		239 cm		239 cm	
a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (sans sac)		190 cm						190 cm		190 cm		190 cm	
b		112 cm						112 cm		112 cm		112 cm	
c		100 cm						96 cm		109 cm		109 cm	
<b>Schwingungswerte (ahw)* (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung)</b>													
<b>Vibration (ahw)*</b>		0,7 m/s <sup>2</sup> / 4,2 m/s <sup>2</sup>											
<b>Mesure des vibrations (ahw)*</b>													
<b>Schalldruckpegel am Arbeitsplatz (L<sub>PA</sub>) gemäß Richtlinie EN836/A2</b>													
<b>Sound pressure level at workplace (L<sub>PA</sub>) according to guideline EN836/A2</b>		90 dB(A)											
<b>Niveau sonore sur le poste de travail (L<sub>PA</sub>) selon les directives EN836/A2</b>													
*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt.													
*Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG.													
*Accélération réelle pondérée à laquelle le corps est soumis. Valeur déterminée selon la norme 98/37/EG.													

I / E / NL						DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS						
<b>Modello / Modelo / Type</b>			<b>T 13 – 92 SP</b>				<b>T 13 - 82 SP-H</b>		<b>T 16 - 102 SP-H</b>		<b>T 17 - 102 SP-H V2</b>	
<b>Motore / Motor</b>			Briggs & Stratton 13 HP 8,2kw – 2900 Upm				Briggs & Stratton 12,5 HP 8,2kw – 2900 Upm		Briggs & Stratton 16,5 HP 11,1kw – 2900 Upm		Briggs & Stratton 17 HP 11,4 kw – 2900 Upm	
<b>Avviamento / Arranque / Starten van de Motor</b>			Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch									
<b>Batteria di avviamento / Bateria / Batterij</b>			12 V / 17 Ah									
<b>Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud</b>			7 l									
<b>Carburante / Gasolina / Benzine</b>			Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91									
<b>Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maaibreedte</b>			92 cm				82 cm		102 cm		102 cm	
<b>Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihogte</b>			30 – 90 mm (6x)									
<b>Raggio di curvatura / Circulo pequeno de corte / Draaicirkel</b>			170 cm				180 cm		160 cm		160 cm	
<b>Illuminazione / Iluminación / verlichting</b>			--									
<b>Velocità / Velocidad / Snelheid</b>												
1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden			2,5 km/h								stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h	
2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden			3,6 km/h									
3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden			5,5 km/h									
4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden			7,4 km/h									
5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden			11,0 km/h									
Retromarcia / Marcha hacia atrás / Vernsellig om achteruit te rijden			3,6 km/h								0 – 4 km/h	
<b>Pneumatier / Neumáticos / Luchtbanden</b>												
anteriori / delanteros / arrière			13 x 5.00 – 6								13 x 5.00 – 6	
posteriore / traseros / achteraan			18 x 6.50 – 8								18 x 6.50 – 8	
<b>Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk</b>			1.4 – 1.6 bar									
<b>Sacco Raccogliërba / Volumen recogedor / Grasopvangzak</b>			220 l								220 l	
<b>Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht</b>			206 kg				198 kg		210 kg		213 kg	
<b>Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen</b>												
a1 (con sacco raccogliërba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)			239 cm				239 cm		239 cm		239 cm	
a2 (senza sacco raccogliërba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)			190 cm				190 cm		190 cm		190 cm	
b			112 cm				112 cm		112 cm		112 cm	
c			100 cm				96 cm		109 cm		109 cm	
<b>Valori di oscillazione (ahw)*</b>												
<b>Valores de oscilación (ahw)*</b>			0,7 m/s <sup>2</sup> / 4,2 m/s <sup>2</sup>									
<b>Trillingswaarde (ahw)*</b>												
<b>Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L<sub>PA</sub>) misurato secondo le direttive EN836/A2</b>												
<b>Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L<sub>PA</sub>) según la directiva EN836/A2</b>			90 dB(A)									
<b>Geluidsniveau op werkplek (L<sub>PA</sub>) overeenkomstig Richtlijn EN836/A2</b>												
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37 EG.												
*Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG.												
*Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De warden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend.												



DK / S / N	TEKNISKE DATA / TEKNISK DATA / TEKNISKE DATA				
Type / Typ	T 13 - 92 SP		T 13 - 82 SP-H	T 16 - 102 SP-H	T 17 - 102 SP-H V2
Motor	Briggs & Stratton 13 HP 8,2kw - 2900 Upm		Briggs & Stratton 12,5 HP 8,2kw - 2900 Upm	Briggs & Stratton 16,5 HP 11,1kw - 2900 Upm	Briggs & Stratton 17 HP 11,4 kw - 2900 Upm
Motorstart /	Elektrostart / EI-start				
Batteri /	12 V / 17 Ah				
Tankinhold / Tankinnehall / Tankinnhold	7 l				
Braendstof / Bränsle / Drivstoff	blyfrit normalbenzin 91 ROZ / oblyad normal bensin 91 ROZ / blyfrit normalbsin 91 ROZ				
Klippebedde / Schnittbredd	92 cm		82 cm	102 cm	102 cm
Klippehøjde / Schnitthöjd / Klippehøyde	30 - 90 mm (6x)				
Mindste klippe-vendekreds / Minsta arbetsscirkel / minste klippekrets	170 cm		180 cm	160 cm	160 cm
Belysning / Belysning	--				
Hastighed			stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 - 11 km/h		
1. Fremadgående gear / Hastighet forover	2,5 km/h				
2. Fremadgående gear / Hastighet forover	3,6 km/h				
3. Fremadgående gear / Hastighet forover	5,5 km/h				
4. Fremadgående gear / Hastighet forover	7,4 km/h				
5. Fremadgående gear / Hastighet forover	11,0 km/h				
Bakgear / Reverse gear / Revers	3,6 km/h		0 - 4 km/h		
Luftdæk / Däck / Dekk					
Forhjul / fram / foran	13 x 5.00 - 6		13 x 5.00 - 6		
Baghjul / bak	18 x 6.50 - 8		18 x 6.50 - 8		
Dætryk Däcktryck / Dekktrykk	1.4 - 1.6 bar				
Græspøsens opsamlingsvolumen / Uppsamlingsvolym gräsoppsamlare/ Volum gessoppsamler	220 l		220 l		
Totalvægt (netto) / Total vikt (netto) / Totalvekt (netto)	206 kg		198 kg	210 kg	213 kg
kademesiz ayarlanabilir Dimensioner / Mått / Dimensjoner					
a1 (med græspose) / (med box) / (med gressoppsamler)	239 cm		239 cm	239 cm	239 cm
a2 (uden græspose) / (utan box) / (uten gressoppsamler)	190 cm		190 cm	190 cm	190 cm
b	112 cm		112 cm	112 cm	112 cm
c	100 cm		96 cm	109 cm	109 cm
Vibrationsværdier (ahw)* Vibrationsvärden (ahw)* Vibrasjon (ahw)*	0,7 m/s <sup>2</sup> / 4,2 m/s <sup>2</sup>				
Støjniveau på arbejdsplads (L <sub>PA</sub> ) iht. direktivet EN836/A2 Ljudtrycksnivå på arbetsplats (L <sub>PA</sub> ) enligt direktiv EN836/A2 Lydeffektnivå på arbeidsplassen (L <sub>PA</sub> ) i henhold til direktiv EN836/A2	90 dB(A)				
*Vægtet effektivværdi af acceleration, som kroppen er udsat for. Værdierne er blevet oplyst iht. Direktivet 98/37/EG.					
*Uppmått acceleration - effektivvärde som kroppen utsätts för. Dessa värden beräknas enligt direktiv 98/37/EG.					
*Tellende effektivverdi for akselerasjon som kroppen er utsatt for. Verdiene er beregnet i henhold til direktivet 98/37 EF.					

SF / H / P	TEKNISET TIEDOT / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS					
Tyyppi / Modelo / Tipus	T 13 – 92 SP			T 13 - 82 SP-H	T 16 - 102 SP-H	T 17 - 102 SP-H V2
Motori / Motor	Briggs & Stratton 13 HP 8,2kw – 2900 Upm			Briggs & Stratton 12,5 HP 8,2kw – 2900 Upm	Briggs & Stratton 16,5 HP 11,1kw – 2900 Upm	Briggs & Stratton 17 HP 11,4 kw – 2900 Upm
Moottirin käynnistys / Arranque / Motorindítás	Sähköisesti / Elektromos indítás / Arranque eléctrico					
Akku / Bateria / Akkumulátor	12 V / 17 Ah					
Säiliön tilavuus / Capacidade do tanque / Tartály befogadóképessége	7 l					
Polttoaine / Gasolina / Üzemanyag	Lyijytön normaalinbenssiini 91 ROZ / ólommentes normál benzín 91 ROZ / Gasolina normal sin plomo					
-leikkuuleveys / Largura do corte / Vágási szélesség	92 cm		82 cm	102 cm	102 cm	
Leikkuukorkeus / Altura do corte / Vágási magasság	30 – 90 mm (6x)					
Pienin leikkuumüyrä / Lagura de corte / Legkisebb fűnyírési kör	170 cm		180 cm	160 cm	160 cm	
Valaistus / Viágítás / Iluminação	--					
Nopeus / Debesség / Velocidade			stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h			
1. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	2,5 km/h					
2. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	3,6 km/h					
3. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	5,5 km/h					
4. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	7,4 km/h					
5. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	11,0 km/h					
Bakgear / Reverse gear / Revers	3,6 km/h		0 – 4 km/h			
Ilmarenkaat / Légtömlős abroncs / Pneus						
edessä / elöl / dianteiro	13 x 5.00 – 6		13 x 5.00 – 6			
takana / hátul / traseiro	18 x 6.50 – 8		18 x 6.50 – 8			
Regaspaine / Tömlőgégnymás / Pressão dos pneus	1.4 – 1.6 bar					
Ruohosäkin tilavuus / Fűfelfogó zsák befogadóképessége / Volume sacco de recolha	220 l		220 l			
Kokonaispaino (netto) / Teljes súly (netto) / Peso a seco	206 kg		198 kg	210 kg	213 kg	
Mitat / Szerkezeti méretek / Dimensões						
a1 (kopan kanssa) / (bokszal) / (con recogedor)	239 cm		239 cm	239 cm	239 cm	
a2 (ilman koppaa) / (boksz nélkül) / (sin recogedor)	190 cm		190 cm	190 cm	190 cm	
b	112 cm		112 cm	112 cm	112 cm	
c	100 cm		96 cm	109 cm	109 cm	
Varinä (ahw)* Rezgésértékek (ahw)* Valores de oscilação (ahw)*	0,7 m/s <sup>2</sup> / 4,2 m/s <sup>2</sup>					
Äänenpainetaso työpisteessä (L <sub>PA</sub> ) direktiivin EN836/A2 Hangnyomásszint a munkahelyen (L <sub>PA</sub> ) EN836/A2 direktívák szerint Nível de pressão acústica no local de trabalho (L <sub>PA</sub> ) segundo a diretiva EN836/A2	90 dB(A)					
*Painotettu kiihdytyksen tehollisarvo, joka vaikuttaa kehoon. Arvot on määritetty direktiivin 98/37/EC mukann.						
*annak a gyorsulásnak a súlyozott effektív értéke, amelynek a test ki van téve. AZ értékek kigyűjtése a 98/37/EK direktiva alapján történt.						
*Valor efetivo médio da aceleração, a qual está submetido este corpo. Os valores foram calculados segundo o desenho 98/37/EG.						

